

## التوظيف والمساعدة المالية

### التوظيف والخدمات الاجتماعية (Employment and Social Services)

هو أحد أقسام المدينة الذي يوفر دعم التوظيف والمخصصات المالية والدعم الاجتماعي للأشخاص الذين يعيشون في تورونتو.

مراكز التوظيف مفتوحة لكل المقيمين في مدينة تورونتو. والخدمات تتضمن المساعدة على:

- العثور على وظيفة أو الحصول على المساعدة الضرورية للبحث عن عمل
- الاتصال بالخدمات الصحية والإسكان ورعاية الأطفال وغيرها من الخدمات الاجتماعية

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة المالية، فقد تكون مؤهلاً للحصول على المخصصات من خلال برنامج Ontario Works.

لمزيد من المعلومات، اتصل على معلومات وخدمات العملاء (Client Services & Information) على الرقم 416-392-2956 أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [toronto.ca/humanservices](http://toronto.ca/humanservices)



## الخدمات الصحية



### توفر مديرية شؤون الصحة العامة في تورونتو

(Toronto Public Health) العديد من البرامج والخدمات المجانية التي لا تتطلب بطاقة صحية. وهذه البرامج والخدمات تتضمن:

- خدمات التطعيم للأطفال في سن المدرسة (الذين تتراوح أعمارهم بين 4 سنوات إلى 17 سنة) الذين يحتاجون إلى التطعيم للحضور إلى المدرسة
- الخدمات الخاصة بالأسنان للأطفال والشباب المؤهلين، والأشخاص البالغين المسجلين في برامج محددة بمديرية شؤون الصحة العامة في تورونتو (Toronto Public Health)، وكبار السن
- البرامج والاستشارات والدعم أثناء فترة الحمل وبعد الولادة والتي تخص التربية
- فصول التعرّف على تناول الطعام بشكل صحي لوالدي الأطفال الصغار
- العيادات وتوفير الدعم أثناء فترة الرضاعة الطبيعية
- الخدمات الصحية الجنسية السرية للرجال والنساء
- معلومات صحية وبرامج تثقيفية أخرى

للتحدث إلى متخصص رعاية صحية مجاً، أو للحصول على المعلومات والنصيحة السرية، أو الإحالة إلى الخدمات الصحية الأخرى، أو للتسجيل في برامج مديرية شؤون الصحة العامة في تورونتو (Toronto Public Health)، اتصل على الرقم 416-338-7600 أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [toronto.ca/health](http://toronto.ca/health)

## تقديم طلب للحصول على الإسكان المُدعم

قد تكون أوقات انتظار الحصول على وحدات سكنية مُدعمة طويلة جداً، ولكن ينبغي على الأشخاص المؤهلين تقديم طلب في أسرع وقت ممكن. والعملية مركزية وتديرها منظمة (Housing Connections).

لمزيد من المعلومات، اتصل بالرقم 416-981-6111، أو تفضل بزيارة (Housing Connections) في 176 Elm Street أو انتقل إلى [housingconnections.ca](http://housingconnections.ca)



عندما تستقر في تورونتو، فثمة عدد من الموارد والخدمات التي توفرها مدينة تورونتو لمساعدتك على الانتقال بشكل أيسر. والكثير من هذه الخدمات مجانية أو مدعومة.

## الإسكان المُدعم

### مأوى الطوارئ ودعم الإسكان والإسكان المُدعم

هناك خدمات ودعم الإسكان لمساعدة الأشخاص الضعفاء على العثور على مأوى طوارئ، وكذلك الإسكان الانتقالي والدائم الذي يلبي احتياجاتهم. وتتضمن الخدمات ما يلي:

- مأوى مؤقت وخدمات دعم للأفراد والعائلات المشردة. للحصول على المساعدة، اتصل على الرقم 311 أو الاستقبال المركزي (Central Intake) (24 ساعة طوال اليوم) على الرقم 416-397-5637 أو 1-877-338-3398 (مجاً داخل منطقة تورونتو الكبرى (GTA))

- المساعدة في حصول الأشخاص المشردين أو المعرضين لخطر التشرّد على سكن ودعم للكشف عن أوضاعهم السكنية والعمل على استقرارها. وهذا يشمل البحث عن سكن ومنع الطرد من السكن والمعلومات والإحالات والمساعدة بتقديم طلب للحصول على الإسكان المُدعم، ودعم ما قبل التوظيف، ودعم المتابعة للعملاء المشردين الذين تم توفير سكن لهم.

- تُدير المدينة أكثر من 94,000 وحدة إسكان اجتماعي (بما في ذلك الإسكان المجتمعي في مدينة تورونتو (Toronto Community Housing)) للمقيمين من محدودي الدخل، كما تُدير نظام الوصول إلى الإسكان الاجتماعي المركزي.

- إرشادات تخص الخدمات توفر معلومات مصممة خصيصاً لمجموعات محددة من المستخدمين، بما في ذلك كبار السن والشباب والأسر الضعيفة. وهذه تتوفر كلها عبر الإنترنت

لمزيد من المعلومات حول هذه الخدمات والبرامج، يُرجى التفضل بزيارة [toronto.ca/humanservices](http://toronto.ca/humanservices)

# مهاجر جديد إلى تورونتو؟

# مرحباً!

الموارد والخدمات اللازمة لمساعدة الوافدين الجدد على الاستقرار

Toronto

اتصل بـ 311



## برامج الترفيه المجانية

توفر المراكز المجتمعية برامج مجانية في أماكن معينة تضم نسبة كبيرة من السكان من محدودي الدخل.

### سياسة الترحيب (Welcome Policy)

توفر سياسة الترحيب (Welcome Policy) بمدينة تورونتو إعانات للرسوم لمساعدة الأفراد والعائلات محدودة الدخل.

لمزيد من المعلومات، اتصل على الرقم 416-338-4386 أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [toronto.ca/parks](http://toronto.ca/parks)

## الخدمات الأخرى

خدمات الطوارئ (الإسعاف/الإطفاء/الشرطة)

اتصل بـ 911

الخدمات المجتمعية

الإحالة والمعلومات (Referral and information)، اتصل بالرقم 211

هيئة النقل العام في تورونتو

(Toronto Transit Commission (TTC))

416-393-INFO (4636)

النقل

[toronto.ca/transportation](http://toronto.ca/transportation)

القمامة وإعادة التدوير

[toronto.ca/garbage](http://toronto.ca/garbage)

مياه تورونتو (Toronto Water)

[toronto.ca/water](http://toronto.ca/water)

بوابة الهجرة والتوطين (Immigration and Settlement Portal)

[toronto.ca/immigration](http://toronto.ca/immigration)

معظم الخدمات مجانية، كما تتوفر مساعدات للبعث ليست مجانية. لمزيد من التفاصيل حول هذه الخدمات والعديد من الخدمات الأخرى، اتصل على 311.

تم تسهيل تطوير هذه النشرة من قِبل مكتب الوافدين الجدد بتورونتو (Toronto Newcomer Office)، مع مشاركة عدد من أقسام

مدينة تورونتو والتمويل من دائرة الجنسية واللاجئين والهجرة الكندية (Immigration, Refugees and Citizenship Canada).

لمزيد من المعلومات، انتقل إلى [toronto.ca/newcomer](http://toronto.ca/newcomer)



## الحدائق والغابات وأماكن الترفيه التابعة لتورونتو

### (Parks, Forestry and Recreation)

توفر عددًا من الخدمات في جميع أنحاء المدينة. يمكنك:

- الاستمتاع بالأنشطة المنتشرة في تورونتو في واحد من العديد من المراكز المجتمعية
- خلق صداقات جديدة أو معرفة مهارات جديدة أو تحسين المهارات الحالية. وسيقوم طاقم الرعاية المؤهل بتوجيهك عبر برنامجك في كل خطوة بالطريق
- المشاركة في مجموعة كبيرة من البرامج الشيقة التي تناسب جميع الأعمار. فسواء كنت تستمتع بالسباحة أو اللياقة البدنية أو التزلج أو التزلج على الجليد أو الفنون والحرف اليدوية أو الرقص، فلدينا ما يناسب الجميع



## الأنشطة العائلية

### تحتوي مكتبة تورونتو العامة (Toronto Public Library)

على 100 مكتبة منتشرة في جميع أنحاء المدينة وتوفر العضوية والخدمات. وترحب المكتبة بالجميع كما يوجد فرع لها بالقرب منك. تفتح الفروع أبوابها في صباح ومساء كل يوم وفي إجازات نهاية الأسبوع.

قم بزيارة خاطفة لفرع المكتبة المحلي لديك من أجل:

- دعم طفلك في المدرسة
- إمتاع طفلك بالوقت المعتاد لقراءة القصص
- تحسين مستواك في اللغة الإنجليزية
- الحصول على المساعدة في العثور على وظيفة أو البدء بشركة صغيرة
- استخدام جهاز الكمبيوتر أو شبكة WIFI
- الحصول على مكان هادئ وآمن للعمل أو الدراسة
- الالتقاء بأشخاص من مجتمعك
- استعارة أقراص DVD والكتب بالعديد من اللغات
- التعرف على تورونتو، وطنك الجديد

لمزيد من المعلومات، اتصل على الرقم 416-393-7131 أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [torontopubliclibrary.ca](http://torontopubliclibrary.ca)

## رعاية الطفل

### يشجع مركز خدمات الطفل في تورونتو (Toronto Children's Services)

على الوصول إلى التعليم المبكر عالي الجودة، ورعاية الطفل ودعم العائلات. وهذا يتضمن:

- باحثًا عن أماكن رعاية الطفل يوفر الأمان وتقييمات جودة الخطة الصحية
- المساعدة المالية للعائلات التي هي في عوز مالي لمساعدتهم على دفع تكاليف رعاية
- الخدمات المقدمة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة
- برامج دعم الأسرة التي توفر البرامج المجانية للأسر التي تعول أطفالاً صغارًا، ومراكز الرعاية والبرامج التربوية والمعلومات الخاصة بالموارد

لمزيد من المعلومات، يُرجى التفضل بزيارة الموقع الإلكتروني

[toronto.ca/humanservices](http://toronto.ca/humanservices) أو الاتصال بالرقم 311.

## الرعاية طويلة المدى

### يوفر قسم الخدمات ودور الرعاية طويلة المدى (Long-Term Care Homes & Services)

مجموعة متنوعة من خدمات الرعاية الصحية طويلة المدى للمقيمين في دور الرعاية طويلة المدى بالمدينة وللأفراد الضعفاء المقيمين في المجتمع بما في ذلك:

- دور الرعاية طويلة المدى التي توفر عمليات إدخال المستشفى بشكل دائم وللنقاهة وللإقامة القصيرة
- برامج الدعم المجتمعي، بما في ذلك برامج الرعاية النهارية للأشخاص البالغين وخدمات الإسكان الداعم وخدمات التدبير المنزلي

كما توجد مجموعة متنوعة من مراكز التحفيز والتحدي والمكافأة التطوعية. لمعرفة المزيد حول خدمات ودور الرعاية طويلة المدى (Long-Term Care Homes & Services)، يُرجى التفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [toronto.ca/ltc](http://toronto.ca/ltc)

## البدء بشركة صغيرة

يساعد (Enterprise Toronto) الأفراد على اتخاذ قرارات صائبة أثناء البدء بشركة صغيرة ويساعدهم على تطوير قدرات الإدارة كلما نما مشروعهم التجاري.

لمزيد من المعلومات، يُرجى التفضل بزيارة الموقع الإلكتروني

[toronto.ca/enterprisetoronto](http://toronto.ca/enterprisetoronto)



توفر مدينة تورونتو مجموعة متنوعة من الخدمات. للاستفسارات العامة التي تخص برامج وخدمات مدينة تورونتو، اتصل على 311 أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [toronto.ca](http://toronto.ca)

تتوفر المعلومات بلغات مختلفة.

Funded by:



Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Financé par :

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada